

Egzamin
ze znajomości języka polskiego
niezbędnej do wykonywania
zawodu fizjoterapeuty

KRF-EZJP 2018

INFORMATOR DLA ZDAJĄCYCH

Krajowa Rada Fizjoterapeutów
2018

SPIS TREŚCI

1. WSTĘP	3
2. OGÓLNE INFORMACJE O EGZAMINIE KRF-EZJP 2018.A.....	4
2.1. Części składowe egzaminu	4
2.2. Przebieg egzaminu	4
2.3. Warunki zdania egzaminu	5
2.4. Zasady przeprowadzania egzaminu przez Krajową Radę Fizjoterapeutów	5
3. TEST 1. ROZUMIENIE TEKSTU MÓWIONEGO	7
3.1. Charakterystyka testu	7

1. WSTĘP

Egzamin ze znajomości języka polskiego, niezbędnej do wykonywania zawodu fizjoterapeuty organizowany jest przez Krajową Radę Fizjoterapeutów.¹

W celu przeprowadzenia egzaminu Krajowa Rada Fizjoterapeutów powołuje sześciuosobową komisję egzaminacyjną, w skład której wchodzi fizjoterapeuci oraz co najmniej jedna osoba posiadająca wykształcenie wyższe na kierunku lub w zakresie filologia polska. Komisja egzaminacyjna wybiera spośród swoich członków przewodniczącego i sekretarza. Sekretarz komisji sporządza protokół przebiegu egzaminu, a podpisują go członkowie i przewodniczący.²

Sposób i tryb przeprowadzenia egzaminu, jego przebieg, a także zakres znajomości języka polskiego w mowie i piśmie, niezbędnej do wykonywania zawodu fizjoterapeuty, mając na względzie w szczególności zakres uprawnień zawodowych fizjoterapeutów określa minister właściwy do spraw zdrowia, po zasięgnięciu opinii Krajowej Rady Fizjoterapeutów.³

Zgodnie z rozporządzeniem ministra zdrowia z dnia 19 czerwca 2017 roku osoba, o której mowa w art. 13 ust. 1 pkt 5 lit. c ustawy o zawodzie fizjoterapeuty jest obowiązana znać język polski w mowie i piśmie w stopniu umożliwiającym:

- stosowanie w mowie i piśmie prawidłowej terminologii medycznej obejmującej słownictwo anatomiczne, fizjologiczne, patofizjologiczne, dotyczące stanów metabolicznych, rozpoznawanie stanów chorobowych, procedur i zabiegów fizjoterapeutycznych;
- rozumienie tekstu pisanego, w szczególności korzystanie z fachowej literatury i piśmiennictwa medycznego oraz przepisów regulujących wykonywanie zawodu fizjoterapeuty w Rzeczypospolitej Polskiej oraz praw pacjenta;
- porozumiewanie się z pacjentami, fizjoterapeutami, lekarzami, lekarzami dentykami i przedstawicielami innych zawodów medycznych, w szczególności poprawne przeprowadzanie wywiadów z pacjentem, udzielanie przystępnych i zrozumiałych dla pacjenta porad i informacji, przekazywanie danych o pacjencie, a także czynne uczestniczenie w konsyliach i konsultacjach oraz naradach i szkoleniach zawodowych;
- redagowanie tekstów zgodnie z zasadami gramatyki i ortografii oraz czytelne odręczne prowadzenie dokumentacji medycznej.⁴

¹ art. 13 ust. 2 pkt 2 ustawy o zawodzie fizjoterapeuty z 25 września 2015 (Dz.U. z 2022, poz. 168)

² art. 13 ust. 4 ustawy o zawodzie fizjoterapeuty z 25 września 2015 (Dz.U. z 2022, poz. 168)

³ art. 13 ust. 6 ustawy o zawodzie fizjoterapeuty z 25 września 2015 (Dz.U. z 2022, poz. 168)

⁴ § 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 19 czerwca 2017 roku w sprawie zakresu znajomości języka polskiego niezbędnej do wykonywania zawodu fizjoterapeuty oraz egzaminu ze znajomości języka polskiego, (Dz.U. poz. 1224)

2. OGÓLNE INFORMACJE O EGZAMINIE KRF-EZJP 2018.A

2.1. Części składowe egzaminu

Egzamin składa się z czterech części, sprawdzających cztery kompetencje językowe:

- **Test 1. Rozumienie tekstu mówionego**
Sprawdzian testowy – rozumienie ze słuchu tekstu mówionego z nośnika elektronicznego. Na część tę składa się pisemne odniesienie się do trzech nagrań dźwiękowych o łącznej długości 18:30.
- **Test 2. Rozumienie tekstu pisanego**
Sprawdzian rozumienia tekstu czytanego przez osobę zdającą. Ta część dotyczy sprawdzenia rozumienia (w postaci testu wyboru) wybranych zagadnień z lektury dwóch tekstów o szeroko pojętej tematyce zdrowotnej.
- **Test 3. Wypowiedź pisemna**
Ta część obejmować będzie pisownię stosowanych pojęć anatomicznych, fizjologicznych, patofizjologicznych, rozpoznań, stanów chorobowych, procedur i zabiegów fizjoterapeutycznych oraz codzienne słownictwa, umożliwiające swobodną komunikację w języku polskim.
- **Test 4. Wypowiedź ustna**
Test trzyczęściowy, składający się z wypowiedzi monologicznej na zadany temat, dialog ukierunkowanego z egzaminatorem oraz praktycznej symulacji kontaktu zdającego z członkiem Komisji odgrywającego rolę pacjenta.

2.2. Przebieg egzaminu

Egzamin składa się z czterech, następujących po sobie, części:

test	czas	punktacja całościowa
Rozumienie tekstu mówionego	25 minut	10

Rozumienie tekstu pisanego	30 minut	10
Wypowiedź pisemna	30 minut	10
Wypowiedź ustna	20 minut (+20 minut na przygotowanie się)	10

tab. 1. Części składowe Egzaminu ze znajomości języka polskiego KRF-EZIP (wersja 2018.A)

2.3. Warunki zdania egzaminu

Z każdej części egzaminu zdający może uzyskać maksymalnie 10 punktów. Warunkiem zdania egzaminu jest osiągnięcie w każdej części egzaminu co najmniej 6 punktów (60%).

W przypadku niez uzyskania przez osobę zdającą wymaganej liczby punktów za dany sprawdzian nie może ona przystąpić do kolejnego sprawdzianu.

2.4. Zasady przeprowadzania egzaminu przez Krajową Radę Fizjoterapeutów

Zgodnie z rozporządzeniem ministra zdrowia z dnia 19 czerwca 2017 roku w sprawie zakresu znajomości języka polskiego niezbędnej do wykonywania zawodu fizjoterapeuty oraz egzaminu ze znajomości języka polskiego, (Dz.U. poz. 1224) Krajowa Rada Fizjoterapeutów organizuje egzamin w terminie dwóch miesięcy od dnia otrzymania prawidłowo złożonego wniosku.

Do wniosku osoba zdająca zobowiązana jest dołączyć:

- kopię dyplomu, świadectwa lub innego dokumentu potwierdzającego kwalifikacje do wykonywania zawodu fizjoterapeuty, uznanego za równoważny z dyplomem uzyskanym w Rzeczypospolitej Polskiej, przetłumaczone na język polski;
- potwierdzenie uiszczenia opłaty;
- w przypadku, gdy osoba zdająca zamierza przystąpić tylko do wybranych sprawdzianów, wskazuje je we wniosku.

Krajowa Rada Fizjoterapeutów zawiadamia osobę zdającą o terminie i miejscu składania egzaminu, nie później niż na 14 dni przed terminem egzaminu.

Bezpośrednio przed rozpoczęciem egzaminu członkowie komisji sprawdzają tożsamość osoby zdającej. Osoby zdające nieposiadające dokumentu potwierdzającego tożsamość nie mogą przystąpić do egzaminu.

Osoby zdające są obowiązane zdeponować w szczególności notatki, zeszyty, torby, teczki w miejscu wskazanym przez przewodniczącego komisji oraz wyłączyć telefony komórkowe i inne urządzenia służące do kopiowania, przekazywania i odbioru informacji w sposób uniemożliwiający posługiwanie się nimi.

Podczas egzaminu osoba zdająca nie może korzystać z pomocy naukowych i dydaktycznych, a także z urządzeń służących do kopiowania oraz przekazywania i odbioru informacji. W celu weryfikacji, czy osoba zdająca posiada urządzenia służące do kopiowania oraz przekazywania i odbioru informacji, jest możliwe użycie wykrywaczy takich urządzeń.

W trakcie egzaminu osoba zdająca nie może zachowywać się w sposób rozpraszający uwagę innych osób zdających oraz kontaktować się z nimi.

Osoba zdająca, która narusza zakazy obowiązujące podczas egzaminu lub zakłóca jego prawidłowy przebieg, zostaje zdyskwalifikowana. O dyskwalifikacji decyduje przewodniczący komisji. Dyskwalifikację, przewodniczący komisji odnotowuje w protokole, wskazując przyczyny i godzinę przerwania egzaminu. Dyskwalifikacja oznacza uzyskanie negatywnego wyniku egzaminu. O dyskwalifikacji Krajowa Rada Fizjoterapeutów zawiadamia na piśmie osobę zdyskwalifikowaną.

Osoba zdyskwalifikowana może wnieść do prezesa Krajowej Rady Fizjoterapeutów uzasadnione zastrzeżenia w terminie 7 dni od dnia otrzymania zawiadomienia. Prezes Krajowej Rady Fizjoterapeutów rozpatruje zastrzeżenia, o których mowa w ust. 7, i przekazuje informację o rozstrzygnięciu osobie zdyskwalifikowanej w terminie 7 dni od dnia ich otrzymania. Rozstrzygnięcie prezesa KRF jest ostateczne i nie służy na nie skarga do sądu administracyjnego.

Komisja zalicza poszczególne części egzaminu na podstawie uzyskanej liczby punktów. W przypadku nieuzyskania przez osobę zdającą wymaganej liczby punktów za dany sprawdzian nie może ona przystąpić do kolejnego sprawdzianu.

Osoba zdająca, która nie uzyskała pozytywnego wyniku egzaminu, może do niego przystąpić w kolejnym terminie. Przy kolejnych przystąpieniach do egzaminu za zaliczone uznaje się sprawdziany, które osoba zdająca zaliczyła we wcześniejszych przystąpieniach do egzaminu.

Ustala się opłatę za egzamin w wysokości 400 zł, po 100 zł za każdy sprawdzian. Za każdy ponownie zaliczany sprawdzian osoba zdająca ponosi opłatę w wysokości 100 zł.

Krajowa Rada Fizjoterapeutów wydaje osobie, która złożyła z wynikiem pozytywnym egzamin, zaświadczenie, którego wzór stanowi załącznik do rozporządzenia Ministra Zdrowia.

3. TEST 1. ROZUMIENIE TEKSTU MÓWIONEGO

Test rozumienia ze słuchu tekstu mówionego sprawdza umiejętność rozumienia języka polskiego w mowie na poziomie niezbędnym do wykonywania zawodu fizjoterapeuty.

3.1. Charakterystyka testu

Podczas egzaminu zdający odsłuchuje przygotowany materiał dźwiękowy w postaci trzech nagrań dźwiękowych, odtwarzanych z urządzenia elektronicznego i na ich podstawie zdający rozwiązuje zadania, których treść znajduje się w arkuszu egzaminacyjnym.

Treść nagrań, do których odnoszą się zadania testowe, dotyczy sytuacji i spraw związanych z wykonywaniem zawodu fizjoterapeuty, pracy z pacjentem, współpracy z przedstawicielami innych zawodów medycznych oraz obejmują słownictwo w zakresie zwykłej komunikacji interpersonalnej.

Łączny czas trwania nagrań wynosi 18 minut i 30 sekund.

3.2. Zadania egzaminacyjne

Zadania w teście mogą mieć formę zamkniętą, otwartą lub dyktanda. Nie ograniczają się do sprawdzania umiejętności wyszukiwania informacji w prezentowanych nagraniach, ale służą również rozpoznaniu poziomu umiejętności analizy wypowiedzi ustnej i jej przekształceń, a także świadomości językowej.

Zadania testowe sprawdzają rozumienie wypowiedzi ustnej ze szczególnym uwzględnieniem umiejętności:

- wyszukiwania informacji złożonych, ze szczególnym uwzględnieniem terminów medycznych, pojęć anatomicznych, fizjologicznych, patofizjologicznych, rozpoznań, stanów chorobowych, procedur i zabiegów fizjoterapeutycznych;
- dostrzegania powiązań między informacjami;
- dostrzegania związków przyczynowo-skutkowych między opisywanymi zdarzeniami;
- odróżniania informacji ważnych od drugorzędnych;
- wnioskowania na podstawie przesłanek zawartych w tekście;
- dostrzegania relacji między częściami składowymi tekstu;
- określania stosunku wypowiadającego do opisanych zagadnień;
- rozpoznawania popularnych kolokwializmów, znaczeń przenośnych wyrazów i konstrukcji wyrazowych, charakterystycznych dla wypowiedzi pacjentów.

4. TEST 2. ROZUMIENIE TEKSTU PISANEGO

Test rozumienia tekstu pisanego sprawdza umiejętność rozumienia języka polskiego w piśmie na poziomie niezbędnym do wykonywania zawodu fizjoterapeuty.

4.1. Charakterystyka testu

Podczas egzaminu zdający zapoznaje się z przygotowanym tekstem i na jego podstawie rozwiązuje zadania, których treść znajduje się w arkuszu egzaminacyjnym.

Treść tekstów, do których odnoszą się zadania testowe, dotyczy sytuacji i spraw związanych z wykonywaniem zawodu fizjoterapeuty, pracy z pacjentem, współpracy z przedstawicielami innych zawodów medycznych oraz obejmują słownictwo w zakresie zwykłej komunikacji interpersonalnej.

4.2. Zadania egzaminacyjne

Zadania w teście mogą mieć formę zamkniętą lub otwartą. Nie ograniczają się do sprawdzania umiejętności wyszukiwania informacji w tekście, ale służą również rozpoznaniu poziomu umiejętności analizy wypowiedzi pisemnej i jej przekształceń, a także świadomości językowej.

Zadania testowe sprawdzają rozumienie tekstu ze szczególnym uwzględnieniem umiejętności:

- wyszukiwania informacji złożonych, ze szczególnym uwzględnieniem terminów medycznych, pojęć anatomicznych, fizjologicznych, patofizjologicznych, rozpoznań, stanów chorobowych, procedur i zabiegów fizjoterapeutycznych;
- dostrzegania powiązań między informacjami;
- dostrzegania związków przyczynowo-skutkowych między opisywanymi zdarzeniami;
- odróżniania informacji ważnych od drugorzędnych;
- wnioskowania na podstawie przesłanek zawartych w tekście;
- dostrzegania relacji między częściami składowymi tekstu;
- określania stosunku wypowiedzającego do opisanych zagadnień;
- rozpoznawania popularnych kolokwializmów, znaczeń przenośnych wyrazów i konstrukcji wyrazowych, charakterystycznych dla wypowiedzi pacjentów.

5. TEST 3. WYPOWIEDŹ PISEMNA

Test ten sprawdza umiejętność tworzenia pisemnej wypowiedzi w języku polskim na poziomie niezbędnym do wykonywania zawodu fizjoterapeuty.

5.1. Charakterystyka testu

Podczas egzaminu zdający ma zadanie stworzyć trzy krótkie teksty na zadany temat (np. informacja, ogłoszenie, list).

Treść tekstów, do których odnoszą się zadania testowe, dotyczy sytuacji i spraw związanych z wykonywaniem zawodu fizjoterapeuty, pracy z pacjentem, współpracy z przedstawicielami innych zawodów medycznych oraz obejmują słownictwo w zakresie zwykłej komunikacji interpersonalnej.

5.2. Zadania egzaminacyjne

Zadania w teście mają formę otwartą i służą rozpoznaniu poziomu umiejętności tworzenia wypowiedzi pisemnej i jej przekształcania, a także świadomości językowej.

str.

6. TEST 4. WYPOWIEDŹ USTNA

Test rozumienia ze słuchu tekstu mówionego sprawdza tworzenia wypowiedzi na określony temat, zgodnej z zasadami poprawności językowej, logiki i retoryki na poziomie niezbędnym do wykonywania zawodu fizjoterapeuty.

6.1. Charakterystyka testu

Test składa się z trzech części:

- wypowiedzi monologowej zdającego na zadany temat
- ukierunkowanego dialogu zdającego z członkiem Komisji
- praktycznej symulacji kontaktu zdającego z członkiem Komisji odgrywającego rolę pacjenta.

W **części pierwszej**, zdający losuje zadanie egzaminacyjne w postaci zestawu dwóch tekstów, spośród których zdający wybiera jeden tekst i odnosi się ustnie do dołączonych do tekstu poleceń. Zdający ma nie więcej niż 10 minut na przygotowanie wypowiedzi. Następnie przez maksymalnie 5 minut wygłasza wypowiedź monologową na zadany w poleceniu temat. Zdający może do wypowiedzi monologowej przygotować ramowy plan wypowiedzi, konspekt lub notatki pomocnicze.

Po wypowiedzi monologowej następuje rozmowa zdającego z zespołem egzaminacyjnym. Rozmowa może dotyczyć wyłącznie wygłoszonej przez zdającego wypowiedzi monologowej. Członkowie zespołu egzaminacyjnego nie mogą odwoływać się do treści nieprzywołanych w tej wypowiedzi. W trakcie rozmowy, która trwa około 5 minut, członkowie zespołu mogą prosić o dodatkowe wyjaśnienia, zachęcać do pogłębienia wybranych aspektów wypowiedzi itp.

W **części drugiej** zdający uczestniczy w rozmowie z członkiem Komisji. Treść rozmowy, obejmująca słownictwo w zakresie zwykłej komunikacji interpersonalnej, może dotyczyć spraw związanych z wykonywaniem zawodu fizjoterapeuty, zainteresowań zdającego lub jego doświadczenia zawodowego. Czas trwania tej części to około 5 minut.

Część trzecią testu stanowi praktyczna symulacja kontaktu zdającego z członkiem Komisji odgrywającego rolę pacjenta, która sprawdza umiejętność bezpośredniej komunikacji z pacjentem, niezbędną do wykonywania zawodu fizjoterapeuty.

W części tej zdający losuje zestaw dwóch zadań egzaminacyjnych do wykonania. Zdający ma nie więcej niż 10 minut na przygotowanie się do realizacji zadań. Maksymalny czas wykonania obu zadań to 10 minut. Zdający może do realizacji zadania przygotować ramowy plan, konspekt lub notatki pomocnicze.

6.2. Zadania egzaminacyjne

Zadania w teście mają formę otwartą. Nie ograniczają się do sprawdzania umiejętności tworzenia wypowiedzi ustnej, ale służą również rozpoznaniu poziomu umiejętności komunikacji interpersonalnej, a także świadomości językowej.

str.

6.3. Ocenianie testu

Monologowa wypowiedź egzaminacyjna wraz z udziałem zdającego w rozmowie, dialog ukierunkowany z członkiem Komisji oraz część praktyczna oceniane są pod względem merytorycznym (treść), formalnym (organizacja), językowym i stylowym. Waga poszczególnych aspektów ocenianych w trakcie tej części egzaminu jest następująca:

- wypowiedź monologowa: 30%
- dialog ukierunkowany: 30%
- część praktyczna: 40%